

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TRẮNG BOM
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **198/2019/HS-ST**
Ngày: 20/11/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TRẮNG BOM, TỈNH ĐỒNG NAI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Bá Đức.

Các Hội thẩm nhân dân: 1/ Ông Đặng Quang Hoạch.

2/ Ông Nguyễn Huy Giáp.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Đoàn Bích Thu – Thư ký Tòa án của
Tòa án nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng
Nai:** Ông Vòng A Chi - Kiểm sát viên.

Trong ngày 20 tháng 11 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 195/2019/HSST ngày 29/10/2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 170/2019/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 11 năm 2019, đối với bị cáo:

Họ và tên: Vòng Coong M, sinh năm 1994 tại Đồng Nai; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số nhà 203 Lò Siêu, Phường 8, Quận 11, TP Hồ Chí Minh; nơi cư trú: Số nhà 74 đường Lợi Hà, ấp TTh, xã TB, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: Hoa; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Vòng Chỉ Kh (Đã chết) và bà Sễn Cẩm M1, sinh năm 1969; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại (Có mặt).

- Bị hại: anh Hoàng Văn P, sinh năm 1992.

Trú tại: Ấp TH, xã BH, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo ủy quyền của bị hại: ông Hoàng Văn X, sinh năm 1959.

Trú tại: Ấp TH, xã BH, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai (là bố ruột của anh Phú) (Có mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1/ Ông Sần Cún Ph, sinh ngày 06/11/2001. Trú tại: Ấp TV, xã BH, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai (Có mặt).

2/ Bà Sần Cẩm M1, sinh năm 1969.

Trú tại: Ấp TTh, xã TB, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai (Có mặt).

3/ Cháu Sần Ngọc Như Y, sinh ngày 05/3/2011.

Người đại diện theo pháp luật cho cháu Ý: Ông Sần A L, sinh năm 1974 và bà Phạm Thanh Tr, sinh năm 1975 (là cha mẹ của cháu Ý) (Bà Trúc có mặt, ông Lộc vắng mặt).

- *Người làm chứng:* Bà Phan Ngọc T (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 19 giờ 35 phút ngày 02/4/2019 Vòng Coong M (không có giấy phép lái xe mô tô theo quy định) điều khiển xe mô tô biển số 60N6-3436 lưu thông trên đường liên xã Trảng Bom – Cây Gáo theo hướng từ xã Cây Gáo đi xã TB, huyện Trảng Bom. Khi đi đến km 13+300 đường liên Trảng Bom – Cây Gáo thuộc ấp TTh, xã TB, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai, M điều khiển xe mô tô chuyển hướng sang đường từ phải sang trái để sang đường đi vào hướng Trường trung học phổ thông Văn Lang. Do không chú ý quan sát, không nhường đường cho xe lưu thông theo chiều ngược lại nên xe mô tô biển số 60N6-3436 do M điều khiển đã va đụng vào bên trái xe mô tô biển số 60AK-000.83 do anh Sần Cún Ph điều khiển chở anh Hoàng Văn P và cháu Sần Ngọc Như Y (sinh năm 2011) đang lưu thông theo chiều ngược lại. Tai nạn xảy ra làm cho 02 xe mô tô bị ngã xuống đường, anh Ph, cháu Như Ý và M chỉ bị xây xước nhẹ, anh Phú bị thương nặng được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai điều trị đến ngày 30/5/2019 thì xuất viện và tiếp tục điều trị vật lý trị liệu với thương tích “đập xuất huyết não vùng đỉnh trái (T); tụ máu dưới màng cứng lớp mỏng bán cầu trái (T); xuất huyết dưới liềm đại não sau; tụ khí nội sọ bán cầu trái (T); khuyết sọ bán cầu trái (T)/phẫu thuật sọ não, nứt sọ chẩm trái (T), cánh lớn xương bướm trái (T); tụ dịch máu xoang bào chũm trái (T); dày niêm mạc đa xoang cánh mũi”

Sau khi tai nạn xảy ra, Cơ quan điều tra Công an huyện Trảng Bom đã tiến hành khám nghiệm hiện trường đã xác định được như sau: Khu vực xảy ra tai nạn là đoạn đường thẳng, mặt đường khô ráo. Đoạn đường được chia thành 02 phần đường xe chạy ngược chiều nhau, mỗi phần đường rộng 3 mét được phân biệt bằng vạch kẻ sơn đứt quãng; hai bên đường là khu vực nhà dân.

- Chọn điểm mốc là biển chỉ dẫn Trường trung học phổ thông Văn Lang mép đường bên phải. Chọn mép đường chuẩn là mép đường bên phải hướng TB đi Trảng Bom.

- Xe mô tô biển số 60N6-3436, ký hiệu là (1) sau tai nạn giao thông, đầu xe hướng về mép đường bên phải, đuôi xe hướng về mép đường bên trái. Khoảng cách tâm trục bánh trước cách mép lề chuẩn là 1,5 mét, khoảng cách tâm trục bánh sau cách mép lề chuẩn là 2,5 mét.

- Vết cày xe mô tô biển số 60N6-3436, được ký hiệu là (2), vết cày có chiều dài là 2,5 mét hướng từ TB đi Trảng Bom. Khoảng cách từ điểm đầu vết cày cách mép đường chuẩn là 1,9 mét, điểm cuối vết cày nằm ở góc chân trước bên phải của xe mô tô (1).

- Xe mô tô biển số 60AK- 000.83, ký hiệu là (3) sau tai nạn đầu xe hướng về hướng đi Trảng Bom, đuôi xe hướng về hướng đi TB. Khoảng cách tâm trục bánh trước cách mép lề chuẩn là 0,7 mét, khoảng cách tâm trục bánh sau cách mép lề chuẩn là 0,4 mét.

- Vị trí dấu vết máu, ký hiệu là (4), vết máu có kích thước là 0,3x0,6 mét, không rõ hình thù. Khoảng cách từ tâm dấu vết máu cách mép lề chuẩn là 0,4 mét.

- Biển chỉ dẫn Trường trung học phổ thông Văn Lang, ký hiệu là (5) cách tâm trục bánh xe mô tô (3) là 5,5 mét. Khoảng cách từ tâm dấu vết máu (4) đến tâm trục bánh sau xe mô tô (3) là 1,6 mét. Khoảng cách từ tâm trục bánh trước xe mô tô (1) đến tâm trục bánh trước xe mô tô (3) là 0,9 mét.

Nguyên nhân xảy ra tai nạn giao thông được xác định là do Vòng Coong M điều khiển xe mô tô biển số 60H16-3436 lưu thông trên đường, khi chuyển hướng sang đường không chú ý quan sát, không nhường đường cho xe mô tô lưu thông theo chiều ngược lại nên đã để xe mô tô va đụng vào xe mô tô biển số 60AK-000.83 do anh Sàn Cún Ph điều khiển chở anh Hoàng Văn P và em Sàn Ngọc Như Y lưu thông đúng phần đường. Tai nạn xảy ra làm cho anh Hoàng Văn P bị thương nặng.

Ngày 09/7/2019 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Trảng Bom đã ra Quyết định trưng cầu giám định đối với thương tích của anh Hoàng Văn P; Trưng cầu giám định dấu vết va chạm giữa 02 xe mô tô:

+ Tài bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 0611/TgT/2019 ngày 15/8/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Đồng Nai xác định thương tích của anh Hoàng Văn P như sau:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Chấn thương sọ não để lại di chứng liệt nửa người phải (Áp dụng Chương 2, điều V, mục 2.7) Tỷ lệ 73%

- Tổn thương não vùng thái dương trái kích thước 02x2,1cm và vùng đỉnh trái kích thước 03x4,5cm (Áp dụng Chương 2, điều III, mục 3). Tỷ lệ 41%

- Chấn thương sọ não phải phẫu thuật để lại khuyết sọ bán cầu trái kích thước 10x15cm, đáy phập phồng (Áp dụng Chương 2, điều I, mục 5.4). Tỷ lệ 41%

- Tổn thương tụ máu dưới màng cứng bán cầu trái (Áp dụng Chương 2, điều III, mục 6). Tỷ lệ 21%

- Chảy máu màng mềm liên đại não (Áp dụng Chương 2, điều III, mục 8). Tỷ lệ 16%

- Tổn thương nứt sọ chẩm trái kích thước 2,3cm (Áp dụng Chương 2, điều I, mục 2.1). Tỷ lệ 08%

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể Áp dụng theo phương pháp cộng lùi) do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là: 94% (Chín mươi bốn phần trăm).

3. Kết luận khác: Vật gây thương tích: Chấn thương đầu do tai nạn giao thông.

- Tại bản kết luận giám định số 729/2019/KLGD-PC09 ngày 19/7/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Đồng Nai kết luận dấu vết va chạm giữa hai xe như sau: 02 xe mô tô đã va chạm khi đang lưu thông ngược chiều nhau (xe 60N6-3436 chuyển hướng rẽ trái); Điểm va chạm, cơ chế, vị trí và chiều hướng va chạm giữa xe mô tô biển số 60AK-000.83 dấu vết ở đầu vè chắn bùn bánh trước với dấu vết phần đầu vè chắn bùn, phuộc nhúng vào cong niềng bánh trước xe 60N6-3436 (có dẫn chứng ở phần 4 phương pháp và kết quả giám định); Các dấu vết mài mòn, trầy xước trên 02 xe mô tô là do va chạm với mặt đường khi xe ngã.

Ngày 26/8/2019, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Trảng Bom đã ra quyết định khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với Vòng Coong M về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 2 Điều 260 Bộ Luật hình sự, quá trình điều tra bị can đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Vật chứng thu giữ và xử lý vật chứng: Gồm 02 xe mô tô biển số 60N6-3436 và 60AK-000.83 cùng 02 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô đứng tên ông Vòng Chỉ Kh và ông Sàn A L.

Tại Cáo trạng số: 209/CT/VKS-HS ngày 28/10/2019, Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai đã truy tố bị cáo Vòng Coong M về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo Vòng Coong M với mức án từ 03 (Ba) năm đến 03 (Ba) năm 06 (Sáu) tháng tù.

Bị cáo M không có ý kiến gì về quyết định truy tố của Viện kiểm sát và lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Trảng Bom, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo; người đại diện của bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; người làm chứng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai nhận của bị cáo tại Cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của người đại diện của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án như: Biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông (Bút lục số 24 - 29), Bản kết luận giám định pháp y về thương tích (Bút lục số 48, 49). Như vậy, xét đã có đủ cơ sở để xác định: Vào khoảng 19 giờ 35 phút ngày 02/4/2019, tại Km 13+300, đường liên xã Trảng Bom – Cây Gáo thuộc ấp TTh, xã TB, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai, Vòng Coong M (không có giấy phép lái xe mô tô theo quy định) điều khiển xe mô tô biển số 60N6-3436, do không chú ý quan sát, không nhường đường cho xe lưu thông theo chiều ngược lại khi chuyển hướng sang đường nên xe mô tô do Vòng Coong M điều khiển đã va đụng vào xe mô tô biển số 60AK-000.83 do ông Sàn Cún Ph điều khiển chở ông Hoàng Văn P và cháu Sàn Ngọc Như Y đang lưu thông theo chiều ngược lại đi đúng phần đường. Hậu quả làm ông Hoàng Văn P bị thương với tỉ lệ thương tích 94% (Chín mươi tư phần trăm). Do đó, có đủ yếu tố kết luận bị cáo Vòng Coong M phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[3]. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến an toàn công cộng, trật tự công cộng. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử khi lượng hình cũng cần xem xét đến việc bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã tự nguyện bồi thường một phần thiệt hại; bị cáo có hoàn cảnh khó khăn nên cần áp dụng điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo để xem xét giảm nhẹ cho bị cáo khi quyết định hình phạt thể hiện sự nhân đạo của pháp luật Nhà nước ta.

[4]. Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Bom phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[5]. Về vật chứng vụ án: Căn cứ Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Hoàn trả cho ông Sàn A L 01 xe mô tô biển số 60AK-00.83 và 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số: 026171 mang tên Sàn A L. Hoàn trả cho bà Sên Cẩm M1 01 xe mô tô biển số 60N6-3436 và 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số: 0100198 mang tên Vòng Chi Kh.

[6]. Về trách nhiệm dân sự: Đại diện theo ủy quyền của bị hại ông Hoàng Văn X yêu cầu bị cáo bồi thường chi phí khám chữa bệnh; chi phí thuê xe dịch vụ đi lại đưa đón bị hại Hoàng Văn P đi bệnh viện tái khám, điều trị; chi phí về tổn thất về sức khỏe, tinh thần; chi phí ngày công lao động của người nuôi bệnh tổng số tiền 250.000.000 đồng trừ đi số tiền gia đình bị cáo đã bồi thường là 46.600.000 đồng còn lại là 203.400.000 đồng. Tại phiên tòa bị cáo M đồng ý bồi thường cho phía bị hại số tiền 203.400.000 đồng nên ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo. Buộc bị cáo phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bị hại Hoàng Văn P số tiền 203.400.000 đồng.

[7]. Đối với xe mô tô biển số 60N6-3436 do ông Vòng Chỉ Kh đứng tên chủ sở hữu nhưng ông Kh đã chết, hiện do bà Sễn Cẩm M1 quản lý, khi bị cáo Vòng Coong M lấy xe mô tô trên đi bà M1 không biết nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Trảng Bom không xử lý đối với bà M1 là phù hợp với quy định của pháp luật.

[8]. Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Bị cáo có hoàn cảnh khó khăn có xác nhận của chính quyền địa phương nên giảm $\frac{1}{2}$ án phí dân sự cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015:

- Tuyên bố bị cáo Vòng Coong M phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Xử phạt bị cáo Vòng Coong M 02 (hai) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo tự nguyện hoặc bị bắt để chấp hành hình phạt tù.

2. Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015:

- Buộc bị cáo Vòng Coong M phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bị hại Hoàng Văn P số tiền là 203.400.000 đồng (Hai trăm lẻ ba triệu bốn trăm ngàn đồng).

- Kể từ ngày án có hiệu lực pháp luật, bên được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bên phải thi hành án chậm thi hành số tiền nêu trên thì hàng tháng phải chịu mức lãi suất theo khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự tương ứng với số tiền chậm trả.

3. Căn cứ Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Hoàn trả cho ông Sần A L 01 xe mô tô biển số 60AK-000.83 và 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số: 026171 mang tên Sần A L. Hoàn trả cho bà Sễn Cẩm M1 01 xe mô tô biển số

60N6-3436 và 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số: 0100198 mang tên Vòng Chỉ Kh.

4. Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14: Buộc bị cáo phải nộp 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 5.085.000 đồng (Năm triệu không trăm tám mươi lăm ngàn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo, người đại diện theo ủy quyền của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trong trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND huyện Trảng Bom;
- Công an huyện Trảng Bom;
- THADS huyện Trảng Bom;
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Bá Đức